

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

**SECCÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**

· **1.1 Identificador do produto**

· **Nome comercial:** DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P

· **Código do produto:** 15213289000

· **UFI:** DPF0-Q0SX-W00S-X8Q7

· **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

· **Utilização da substância / da preparação** Agente auxiliar do couro

· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

· **Fabricante/fornecedor:**

Salzenbrodt GmbH & Co. KG

Internationale Schuh- und Lederpflege

Hermisdorfer Straße 70

D-13437 Berlin

Tel.: +49 30 41404-512

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:**

Abteilung Produktsicherheit, Rufnummer +49 30 41404545 ; Mobil +49 162 1096464

e-mail: productsafety@collonil.de

· **1.4 Número de telefone de emergência:**

Urgencias medicas:

Centro anti-veveno Berlin Tel. +49(0)30/30686790

Transporte de materias perigosas:

Quartel dos bombeiros Bayer Pharma AG Tel. +49(0)30/4681-4208

**SECCÃO 2: Identificação dos perigos**

· **2.1 Classificação da substância ou mistura**

· **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

Aerosol 1 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

· **2.2 Elementos do rótulo**

· **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.

· **Pictogramas de perigo** GHS02

· **Palavra-sinal** Perigo

· **Advertências de perigo**

H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

· **Recomendações de prudência**

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.

P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.

P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.

P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.

P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.

· **2.3 Outros perigos**

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** Não aplicável.

(continuação na página 2)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

( continuação da página 1 )

· **mPmB:** Não aplicável.

**SECCÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** solução alcoólica aquosa com propelente

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano Flam. Liq. 1, H224	10-25%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	2,5-<10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano Flam. Liq. 1, H224	2,5-<10%
CAS: 57-55-6 EINECS: 200-338-0	Propylene glycol	0,1-<2,5%

- **avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECCÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **depois da inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **depois do contacto com a pele:** Em geral o produto não é irritante para a pele.
- **depois do contacto com os olhos:**  
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **depois de engolir:** Se os sintomas persistirem, consultar o médico.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECCÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
CO<sub>2</sub>, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **equipamento especial de protecção:** Não são necessárias medidas especiais.

**SECCÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**  
Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- **6.2 Precauções a nível ambiental:** Não são necessárias medidas especiais.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:** Assegurar uma ventilação adequada.
- **6.4 Remissão para outras secções** Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.

( continuação na página 3 )

# Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 2)

## SECCÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Manter o recipiente hermeticamente fechado.  
Armazenar em vasilhas bem fechadas e num sítio fresco e seco.  
Proteger do calor e da radiação directa do sol.  
Abrir e manusear o recipiente com cuidado

### 7.2 Precauções para prevenir incêndios e explosões:

Manter afastado de uma fonte de iluminação - não fumar.  
Encontrar medidas contra carregamento electrostático.  
Atenção: recipiente sob pressão. Proteger dos raios do sol e de temperaturas acima de 50°C (por ex. lâmpadas incandescentes). Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem queimar.  
Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.

### 7.3 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

#### 7.3.1 Armazenagem:

#### 7.3.2 Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Armazenar num local fresco.  
Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.

#### 7.3.3 Avisos para armazenagem conjunta: não necessário

#### 7.3.4 Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Manter o recipiente bem fechado.  
Conservar no frio, seco, em recipientes bem fechados.  
Protege do calor e da luz solar directa.

### 7.3.5 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

## SECCÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas: Não existem outras informações, ver ponto 7.

#### Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

##### CAS: 106-97-8 butano (10-25%)

VLE Valor para exposição curta: 1000 ppm  
Afeção do SNC

##### CAS: 67-63-0 2-propanol (≥2,5-<10%)

VLE Valor para exposição curta: 400 ppm  
Valor para exposição longa: 200 ppm  
IBE, A4; Irritação ocular, do TRS; afeção do SNC

##### CAS: 74-98-6 propano (2,5-10%)

VLE \*Ver Anexo F: Teor mínimo de oxigénio; Asfixia

#### Componentes con valores-limite biológicos:

##### CAS: 67-63-0 2-propanol (≥2,5-<10%)

IBE 40 mg/L  
Amostra: urina  
Momento da amostragem: Fim do turno no fim da semana de trabalho  
Indicador biológico: Acetona

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

### 8.2 Controlo da exposição

#### Equipamento de protecção individual:

Medidas gerais de protecção e higiene: Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

#### Protecção respiratória:

Apenas durante a pulverização sem aspição suficiente.  
Protecção respiratória se o local não for bem ventilado.

(continuação na página 4)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 3)

· **protecção das mãos:**

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.  
Uma vez que não foram realizados testes nesta área, não podemos recomendar um determinado tipo de material para as luvas que seja adequado para o produto / a preparação / a mistura de químicos.  
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

· **Material das luvas**

Borracha nitrílica (NBR)

Viton

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

· **Tempo de penetração no material das luvas**

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

· **Em caso de contacto não superior a 15 minutos, recomendam-se luvas dos seguintes materiais: Viton**· **protecção dos olhos: Óculos de protecção totalmente fechados**

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

· **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**· **Informações gerais**· **Aspetto:****Forma:**

Aerossol

**Cor:**

conforme a designação do produto

· **Odor:**

característico

· **Limiar olfactivo:**

Não determinado.

· **valor pH:**

Não determinado.

· **Mudança do estado:****Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não determinado.

**Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:** -12 °C

Não aplicável, aerossol.

· **Ponto de inflamação:**

-97 °C

Não aplicável, aerossol.

· **Inflamabilidade (sólido, gás):**

Não aplicável.

· **Temperatura de ignição:**

425 °C

· **Temperatura de decomposição:**

Não determinado.

· **Temperatura de autoignição:**

O produto não é auto-inflamável.

· **Propriedades explosivas:**

O produto não é explosivo. Contudo, é possível a formação de misturas explosivas ar/vapor.

· **Limites de explosão:****em baixo:**

1,5 Vol %

**em cima:**

8,5 Vol %

· **Pressão de vapor em 20 °C:**

2100 hPa

· **Densidade em 20 °C:**0,79805 g/cm<sup>3</sup>· **Densidade relativa**

Não determinado.

· **Densidade de vapor**

Não determinado.

· **Taxa de evaporação:**

Não aplicável.

· **Solubilidade em / miscibilidade com água:**

completamente misturável

· **Coefficiente de partição: n-octanol/água**

Não determinado.

(continuação na página 5)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

( continuação da página 4 )

· <b>Viscosidade:</b>	
<b>dinâmico:</b>	<i>Não determinado.</i>
<b>cinemático:</b>	<i>Não determinado.</i>
· <b>Percentagem de solvente:</b>	
<b>solventes orgânicos:</b>	<i>11,0 %</i>
<b>água:</b>	<i>59,9 %</i>
<b>Percentagem de substâncias sólidas:</b>	<i>0,2 %</i>
· <b>9.2 Outras informações</b>	<i>Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.</i>

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
*Não existe decomposição em caso de emprego correcto das regras.*
- **10.3 Possibilidade de reacções perigosas** *Nenhuma reacções perigosas conhecidas.*
- **10.4 Condições a evitar** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **10.5 Materiais incompatíveis:** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**  *nenhuns*

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda** *Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
*Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
*Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
*Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **avisos adicionais de toxicologia:**
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
*Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Carcinogenicidade** *Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Toxicidade reprodutiva** *Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
*Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
*Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*
- **Perigo de aspiração** *Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.*

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **toxicidade aquática:** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **12.2 Persistência e degradabilidade** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **12.3 Potencial de bioacumulação** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*
- **12.4 Mobilidade no solo** *Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.*

( continuação na página 6 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 5)

- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água  
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação



- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **recomendação:**  
Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

- **Catálogo europeu de resíduos**

15 01 10*	embalagens contendo ou contaminadas por resíduos de substâncias perigosas
-----------	---

- **Embalagens contaminadas:**
- **recomendação:**  
A embalagem deve ser eliminada em conformidade com o regulamento relativo às embalagens.
- **meio de limpeza recomendado:** Água, eventualmente com adição de produtos de limpeza

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- |   |                     |
|---|---------------------|
| · <b>14.1 Número ONU</b>  |                     |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | UN1950              |
| · <b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>                               |                     |
| · <b>ADR</b>  | 1950 AEROSSÓIS      |
| · <b>IMDG</b>   | AEROSOLS            |
| · <b>IATA</b>   | AEROSOLS, flammable |
| · <b>14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>                          |                     |
| · <b>ADR</b>  |                     |
|  |                     |
| · <b>Classe</b>   | 2.5F Gases          |
| · <b>Rótulo</b>   | 2.1                 |
| <hr style="border-top: 1px dashed black;"/>   |                     |
| · <b>IMDG, IATA</b>   |                     |
|  |                     |
| · <b>Class</b>  | 2.1                 |
| · <b>Label</b>  | 2.1                 |
| · <b>14.4 Grupo de embalagem</b>  |                     |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | não aplicável       |
| · <b>14.5 Perigos para o ambiente:</b>  | Não aplicável.      |
| · <b>14.6 Precauções especiais para o utilizador</b>                                | Atenção: Gases      |
| · <b>Número de identificação de perigo (Nº Kemler):</b>                             | -                   |

(continuação na página 7)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

Nome comercial: **DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 6)

· <b>Nº EMS:</b>	F-D,S-U
· <b>Stowage Code</b>	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· <b>Segregation Code</b>	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· **14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** Não aplicável.

· **Transporte/outras informações:** Não perigoso segundo as acima mencionadas especificações.

· **ADR**  
· **Quantidades Limitadas (LQ)** 1L  
· **Quantidades exceptuadas (EQ)** Código: E0  
Não admissível como quantidade exceptuada  
· **Categoria de transporte** 2  
· **Código de restrição em túneis** D

· **IMDG**  
· **Limited quantities (LQ)** 1L  
· **Excepted quantities (EQ)** Code: E0  
Not permitted as Excepted Quantity

· **UN "Model Regulation":** UN 1950 AEROSSÓIS, 2.1

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

CAS: 67-63-0 | 2-propanol

· **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 150 t**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 500 t**

· **Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII Condições de limitação: 3**

· **Disposições nacionais:**

· **Instruções técnicas (Ar):**

Classe	Quota em %
III	25-50
NK	10-25

· **Classe de perigo para as águas:**

Classe de perigo para as águas 1 (auto-classificação): pouco perigoso para a água.

· **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

PT

(continuação na página 8)

**Ficha de dados de segurança**  
**em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 24.08.2021

Número da versão 13

Revisão: 24.08.2021

**Nome comercial: DEICHMANN Lederdehner 125 ml E P**

(continuação da página 7)

**SECCÃO 16: Outras informações**

*As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.*

**· Frases relevantes**

*Vollständiger Wortlaut der H-Sätze der Inhaltsstoffe, falls in Kapitel 3 unter 'Gefährliche Inhaltsstoffe' genannt:*

*H224 Líquido e vapor extremamente inflamáveis.*

*H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.*

*H319 Provoca irritação ocular grave.*

*H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.*

**· Departamento que elaborou a ficha de segurança:**

*As indicações baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, mas não significam qualquer promessa de qualidade do produto e não implicam relações jurídicas contratuais.*

**· Abreviaturas e acrónimos:**

*ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Aerosol 1: Aerossóis – Categoria 1*

*Flam. Liq. 1: Líquidos inflamáveis – Categoria 1*

*Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2*

*Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2*

*STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3*

**· \* Dados alterados em comparação à versão anterior**